

3rd edition of Canada China International Film Festival				
Office: 1515 St Catherine West, EV3.260				
submission@cciff.net				
09/ 22, samedi 周六				
Venue 1 场地 1: Hall Building, Alumni Auditorium (H.110) Concordia University 康考迪亚大学 1455 De Maisonneuve Blvd W, Montreal, QC H3G 1M8				
Time 时间	Program 版块	Film 影片	Running time 片长	Director 导演
15:00-16:40	Documentary 纪录片 (1:39:00)	Ne manquez pas 您一定不要错过 Do Not Miss It	1:39:00	Lisi Mai 麦丽丝
16:40-17:00	PAUSE			
17:00-18:30	Feature 故事片 (1:30:00)	Toutefois 山无棱天地合 However	1:30:00	Jiaxi Li 李珈西
18:30-19:00	PAUSE			
19:15-20:45	Short Film Collection 1 短片 (集) (1:10:00)	Sticks and Straw	0:02:00	Gino Vincelli
		Fleur de pavot 罂粟花 Poppies	0:19:59	Myles Yaksich
		Mon arbre 我的树 My Tree	0:04:35	Jing Liu 刘靓
		Mme Wang 王太 Mrs. Wang	0:10:15	Giuliano Bossa
		Tueur 567 刺客伍六七 Killer Seven	0:14:27	Xiaofeng He 何小疯
		Hirondelle 燕子 The Swallow	0:01:06	Hang Li 李航
		"Réaliser un rêve 圆梦 Realize one's dream"	0:20:00	Nini Yu

09/23, dimanche | 周日Venue 1 | 场地 1: Hall Building, Alumni Auditorium (H.110) Université Concordia
1455 De Maisonneuve Blvd O, Montréal, QC H3G 1M8 (max 600)

Time 时间	Program 版块	Film 影片	Running time 片长	Director 导演
09:30-12:00	Feature 故事片 (1:27:00)	Le lion le père 狮父 The Master of Lion Dance	1:27:00	Nini Yu 于妮妮
	PAUSE			
13:00-14:30	Feature 故事片 (1:28:36)	Je te sens 未来的你 Feeling you	1:28:36	Yuez Zeng 曾张粤紫
14:30-15:00	PAUSE			
15:00-17:00	Feature 故事片 (1:45:00)	Chute de neige 雪葬 Snowfall	1:45:00	Chenggang Gao 高成岗
17:00-17:30	PAUSE			
17:30-19:00	Feature 故事片 (1:23:00)	Geek Girls	1:23:00	Gina Hara
19:00-19:30	PAUSE			
19:30-21:00	Documentary 纪录片 (1:30:48)	Zhang Yimou's "Shadow" 张艺谋和他的 "影"	1:30:48	Peng Wang 汪鹏
21:00-21:30	PAUSE			
21:30-23:00	Feature 故事片 (1:29:46)	Perdus dans l'apocalypse 末世人间道 Lost In Apocalypse	1:29:46	Sky Wang 王天尉

09/22, Samedi 周六				
Venue 2 场地 2: LB - DeSeve Cinema 1400 Boulevard de Maisonneuve O, Montréal, QC H3G 1M8				
Time 时间	Program 版块	Film 影片	Running time 片长	Director 导演
09:30-11:00	Feature 故事片 (1:28:00)	Le mouton perdu 丢羊 The Missing Sheep	1:28:00	Xiaoping Wang 汪小平
11:00-11:30	PAUSE			
11:30-12:30	Feature 故事片 (0:52:45)	溯流前来的访客 I'll Meet You Back Then	0:52:45	Mengyuan Xue 薛濛远
12:30-13:00	PAUSE			
13:00-14:00	Feature 故事片 (0:51:35)	Collection des dessins animés des étudiants de l'USST 上海理工大学学生动画合集 USST students' animation shorts collection	0:51:35	Hongwen Zhang 张洪雯
14:00-14:30	PAUSE			
14:30-16:00	Feature 故事片 (1:36:00)	Le mur sur le cœur 垂直 Wall on heart	1:36:00	Weiping Zhang 张为平
16:00-16:30	PAUSE			
16:30-17:00	Opening Event 开幕展映	"Réaliser un rêve 圆梦 Realize one's dream"	0:20:00	Nini Yu
17:00-18:30		Innocent	1:27:00	Marc-André Lavoie
18:30-19:00	PAUSE			
19:00-20:00	Short Film Collection 2 短片 (集) (1:00:00)	Vivre et partir 生别离 Live And Leave	0:16:20	Neo Zhang
		La navette 接送 The Shuttle	0:16:50	Lu Han 韩璐
		La fille et son image 女孩与影像 The Girl and the Picture	0:15:00	Vanessa Roth
		Téléphone rouge 红色电话机 A Memorable Childhood Event	0:14:48	Jing Yang 杨靖
20:00-20:30	PAUSE			
20:30-21:30	Short Film Collection 3 (1:00:00')	Éternel 致命缺陷 Eternal	0:19:53	ChunChun Chen
		Les garçons 男孩们 Boys	0:27:56	Ken Yang
		J'attends Maman 我在等妈妈 I'm Waiting for Mama	0:06:06	Zhimin Hu
		Bonne fête à moi 祝我生日快乐 Happy Birthday to Me	0:12:06	Lun Yan

09/23, dimanche | 周日

Venue 2 | 场地 2: LB - DeSeve Cinema
1400 Boulevard de Maisonneuve O, Montréal, QC H3G 1M8

Time 时间	Program 版块	Film 影片	Running time 片长	Director 导演
13:00-14:30	Short Film Collection 4 短片 (集) (1:20:00)	Déracinées 连根拔起 Uprooted	0:13:01	Yang Zhang
		Ouvrir la porte 开门 Across	0:40:00	Jingjing Yi
		Le rêve d'hiver 冬之梦 The Dream of Winter	0:05:00	Hui Liu 刘辉
		Siri	0:15:28	Ruochen Wang 王若尘
14:30-15:00	PAUSE			
15:00-17:00	Feature 故事片 (1:30:00)	A Moonless Night: Boat People, 40 Years Later	1:24:00	Thi Be Nguyen/ Marie-Hélène Panisset
17:00-17:30	PAUSE			
17:30-19:00	Feature 故事片 (1:31:00)	Le Sorgho Rouge 红高粱 Red Sorghum	1:31:00	Yimou Zhang 张艺谋
19:00-19:30	PAUSE			
19:30-21:00	Feature 故事片 (1:20:00)	明天有多远 How Far is Tomorrow	1:20:00	Jingsong Wang 王劲松
21:00-21:30	PAUSE			
21:30-23:00	Feature 故事片 (1:30:00)	Faux Tatouages/Fake Tattoos	1:28:00	Pascal Plante